

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Produktdatenaustausch in der  
technischen Gebäudeausrüstung  
Stellantriebe für TGA-Komponenten  
Product data exchange in the building services  
Actuators used in building services

VDI 3805  
Blatt 24 / Part 24

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.



| Inhalt  | Seite |
|---|-------|
| Vorbemerkung .....  | 2     |
| Einleitung .....  | 2     |
| <b>1 Anwendungsbereich</b> .....                                    | 2     |
| <b>2 Normative Verweise</b> .....                                   | 2     |
| <b>3 Begriffe</b> .....   | 2     |
| <b>4 Produktstruktur</b> .....                                      | 3     |
| <b>5 Datensatzaufbau</b> .....                                      | 7     |
| 5.1 Dateinamen .....  | 7     |
| 5.2 Datensatzbeschreibung .....                                     | 7     |
| <b>6 Anwendungsbeispiel Stellantriebe für TGA-Komponenten</b> ..... | 35    |
| <b>Anhang</b> .....   | 36    |
| A1 Hinweis zu Einheiten Pascal .....                                | 36    |
| A2 Hinweis zu psi (Pound/Inch <sup>2</sup> ) .....                  | 36    |
| Schrifttum .....  | 36    |

| Contents   | Page |
|--|------|
| Preliminary note .....   | 2    |
| Introduction .....   | 2    |
| <b>1 Scope</b> .....   | 2    |
| <b>2 Normative references</b> .....                                    | 2    |
| <b>3 Terms and definitions</b> .....                                   | 2    |
| <b>4 Product structure</b> .....                                       | 3    |
| <b>5 Data record structure</b> .....                                   | 7    |
| 5.1 File names .....   | 7    |
| 5.2 Data record description .....                                      | 7    |
| <b>6 Application example actuators used in building services</b> ..... | 35   |
| <b>Annex</b> .....   | 36   |
| A1 Conversion chart for pascal units .....                             | 36   |
| A2 Conversion chart for psi (pound/inch <sup>2</sup> ) .....           | 36   |
| Bibliography .....   | 36   |

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Produktdatenaustausch  
VDI-Handbuch Elektrotechnik und Gebäudeautomation  
VDI-Handbuch Raumlufttechnik  
VDI-Handbuch Wärme-/Heiztechnik